1890-07-15

SENDER
Joakim Skovgaard

RECIPIENT
Anne Marie Carl-Nielsen

FACTS

Document type:
Letter

TRANSCRIPTION

Ad: Hr. Patron Laurell

Øströo [!]

15: Juli 1890

Kjære Frøken Brodersen!

Tusind tak for Deres brev, det var særdeles venligt af Dem at tænke på min Altertavle. Mine egne små tegninger til altertavlen er så godt gemt, så vist ingen kan finde dem, men det er også meget bedre at bede Bindesbøll sende vores store tegning til altertavlen over til Dem, den har han, og han er sikkerlig i Kjøbenhavn. Jeg vil dog ikke lige nu skrive til ham om at sende den, men hellere forklare Dem lidt om sagen, hvis De så endnu har mod til at forevise tegningen der ovre, kan De eller rettere vil jeg bede Dem skrive direkte til Hr. Arkitekt Th. Bindesbøll Vesterbrogade 31

og bede ham sende den, De kan jo nøjes med at skrive to ord og adressen, naar De så også sender ham dette brev. Sagen er den, at ihvorvel jeg nok tror, at om først altertavlen står på sin plads i kirken og funkler med sine klare og dybe farver mellem de hvide vægge, og præst og menighed vil være glade for den selv om den har været dyr, så bliver den for det første virkelig dyr, og for det andet er det jo noget helt andet at se tingen helt færdig, end at se en mat tegning til den. For det tredje er der jo noget rokokkoagtigt næsten bondsk ved den.x Det er for resten ganske løjerligt, den bestilling jeg fik på altertavlen til Mandø, fik jeg også tildels for at mandøboerne kunde slippe for at få et billede fra Møllers Fabrik i Kolding, men skønt jeg har megen interesse, ja gruelig megen interesse af at

x Slet ikke noget Thorvaldsensk. //

få vor store keramiske tanke udført til en kirke, så vil jeg dog ikke arbejde for så ringe en betaling som jeg gjorde for mandøboerne. Hvad arbejdets langvarighed angår, så tror jeg, at det vil tage en vinter at få stykkerne udført og brændte, men jeg får vist god tid til vinter, men jeg tror også at alene arbejdshjælp, materialer og brænding vil dreje sig om 1000 kroner og når jeg, måske med Bindesbølls hjælp skal arbejde en hel vinter vil De vist indrømme, at andre x 1000 kroner er vist meget mindre end billedhuggere i almindelighed tager for så stort et arbejde, og jeg vil heller ikke nu binde mig til den sum. Derimod tror jeg, at hvis vedkommende Provst og Præst og menighed virkelig gærne vil have dette sjældne arbejde udført til deres kirke, vil de vist også kunne få understøttelse. Når De taler altertavlens sag, er det vist ikke af vejen, at jeg forklarer lidt om

x Ja når jeg nu tænker på de fritstående Figurer og på, at det må være godt arbejde, indser jeg at den bliver dyrere. //

hovedtanken i den. I kunstnerisk henseende forstår De jo nok, at tanken er at frembringe så kraftig og pragtfuld en virkning som muligt, og det harmonerer godt (synes jeg) med den, om De vil, kristelige tanke i altertavlen, den at fremstille både jord og himmel. Jorden lille og forneden som den lille bold der nu genlyder af dommedagsbasunerne som basunenglene til siderne på forstykket støder i. Og derovenover på en måde hvælver sig himmelen, jeg mener, at ihvorvel overbygningen er så temmelig en flade bagved Kristus på korset med Maria og Johannes, omgiver det dog dem med himmelske symboler i bibl (Evangelisttegnene og englehovederne) og øverst troner Gudfader med Helligånden og alt dette bæres af en mægtig vinranke som skyder op bag korset. Prisen må også rette sig noget efter hvor stort alteret skal være, De skriver, at kirken er større end almindeligt. Med de venligste hilsner fra min Hustru og Broder, drengene er i seng, Deres

Undskyld at jeg har skrevet lidt hastigere end jeg behøvede, men De satte sådant pres på mig.

I venstre margen på første side:

Ene kan jeg for resten ikke på nogen måde gjøre overslag til sådant stort arbejde, jeg må have Bindesbøll og en pottemager til hjælp.